



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-DE.HA91.B.00232/21

Серия **RU** № **0329561**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью Сертификационный центр «ЭНДЬЮРЕНС». Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 115114, Россия, город Москва, 2-й Павелецкий проезд, дом 5, строение 1, этаж 5, помещение VII, комната 11. Регистрационный номер аттестата аккредитации № RA.RU.11HA91, дата регистрации аттестата аккредитации 23.11.2018; номер телефона: +7 (495) 799-07-93; адрес электронной почты: info@ccendce.com

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью «Р. ШТАЛЬ». Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 129085, Россия, Москва, улица Звездный бульвар, дом 21, строение 1, этаж 6, помещение I, комната 12. Основной государственный регистрационный номер: 5087746541493. Номер телефона: +7(495)616-32-52, адрес электронной почты: info@stahl.ru.com.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** R. Stahl HMI Systems GmbH. Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 50829, Koeln, Adolf-Grimme-Allee, 8, Германия.

**ПРОДУКЦИЯ** Взрывозащищенные кожухи с камерой серий ЕС-94\* и ЕС-84\*. Продукция изготовлена в соответствии с технической документацией предприятия-изготовителя R. STAHL HMI Systems GmbH. Серийный выпуск.

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 8525 80 990 9

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах".

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокола испытаний № А0154.1.СТ/21 от 12.07.2021 Испытательный центр промышленной продукции Федерального государственного унитарного предприятия "Российский федеральный ядерный центр - Всероссийский научно-исследовательский институт экспериментальной физики" (ФГУП "РФЯЦ-ВНИИЭФ"), аттестат аккредитации № RA.RU.21ME17; Акта о результатах анализа состояния производства № 0212-СС/А от 15.04.2021; документов предоставленных заявителем в качестве доказательства соответствия требованиям ТР ТС 012/2011: руководство по эксплуатации MNTCMPXHDC\_1951\_RU; комплект конструкторской документации. Схема сертификации 1с.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента, указаны в Приложении (бланк № 0828920). Условия, сроки хранения и назначенный срок службы указаны в эксплуатационной документации изготовителя. Описание конструкции и средств обеспечения взрывозащиты, а также иная информация, идентифицирующая продукцию, указаны в Приложении (бланки № 0828921, 0828922, 0828923). Анализ состояния производства проведен посредством дистанционного наблюдения.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 28.07.2021 **ПО** 27.07.2026

**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)  
  
(подпись)



Верейко Александр Юрьевич

Зурев Евгений Олегович

И.О.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

RU C-DE.HA91.B.00232/21

Серия **RU**

№ **0828920**

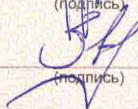
Сведения о стандартах, применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах"

Обозначение стандартов	Наименование стандартов
ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011)	Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования.
ГОСТ IEC 60079-1-2011	Взрывоопасные среды. Часть 1. Оборудование с видом взрывозащиты "взрывонепроницаемые оболочки "d"
ГОСТ IEC 60079-31-2013	Взрывоопасные среды. Часть 31. Оборудование с защитой от воспламенения пыли оболочками "t".

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

  
(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)



Верейко Александр Юрьевич

М.П.

(ф.и.о.)

Зурев Евгений Олегович

(ф.и.о.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

RU C-DE.HA91.B.00232/21

Серия **RU**

№ **0828921**

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Взрывозащищенные кожухи с камерой серий ЕС-94\* и ЕС-84\* предназначены для визуального контроля в различных областях промышленности, в том числе системах телевидения замкнутого контура (CCTV).

Область применения – взрывоопасные зоны помещений и наружных установок в соответствии с присвоенной маркировкой взрывозащиты, требованиями ГОСТ IEC 60079-14-2013 и отраслевых Правил безопасности, регламентирующих применение данного оборудования во взрывоопасных зонах.

### 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Структура условного обозначения взрывозащищенных кожухов с камерами

ЕС-94а-bbccccdeeee

Таблица 2.1

Знак в структуре условного обозначения	Показатель	Обозначение	Значение
a	Релиз	*	Для внутреннего использования (один буквенно-цифровой символ, кроме 0). Не влияет на показатели взрывозащиты изделия.
bb	Напряжение питания	V1	230 В переменного тока
		V2	24 В переменного тока
		V3	120 В переменного тока
		V5	220 В переменного тока
		V6	100 В переменного тока
ccc	Камера	***	Предустановленная камера видимого диапазона (три буквенно-цифровых символа). Не влияет на показатели взрывозащиты изделия.
dd	Температура	**	Температурный класс и температура окружающей среды (два буквенно-цифровых символа)
eeee	Вариация	****	Для внутреннего использования (четыре буквенно-цифровых символа). Не влияет на показатели взрывозащиты изделия.

ЕС-84а-bbccccdeeffff

Таблица 2.2

Знак в структуре условного обозначения	Показатель	Обозначение	Значение
a	Релиз	*	Для внутреннего использования (один буквенно-цифровой символ, кроме 0). Не влияет на показатели взрывозащиты изделия.
bb	Напряжение питания	V1	230 В переменного тока
		V2	24 В переменного тока
		V3	120 В переменного тока
		V5	220 В переменного тока
		V6	100 В переменного тока
cccc	Камера	****	Предустановленная тепловизионная камера (четыре буквенно-цифровых символа)
dd	Температура	**	Температурный класс и температура окружающей среды (два буквенно-цифровых символа)
ee	Частота тепловизионной камеры	Y0	7,5 Гц
		Y1	30 Гц
ffff	Вариация	****	Для внутреннего использования (четыре буквенно-цифровых символа). Не влияет на показатели взрывозащиты изделия.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
 (подпись)



Ворвейко Александр Юрьевич

Борев Евгений Олегович

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

RU C-DE.HA91.B.00232/21

Серия **RU** № **0828922**

2.2 Основные технические данные взрывозащищенных кожухов с камерами приведены в таблице 2.3

Таблица 2.3

Наименование параметра	Значение
Ex-Маркировка по ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011):	1Ex d IIC T6 Gb X или 1Ex d IIC T6...T1 Gb X Ex tb IIC T85°C Db X или Ex tb IIC T85°C...T450°C Db X
Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-2015 (IEC 60529:2013)	IP66 или IP66/IP68
Напряжение питания переменного тока, В	24 или 100 или 120 или 220 или 230
Ток питания, А	5 или 1,2 или 1 или 0,54 или 0,52
Потребляемая мощность, Вт	120
Диапазон температур окружающей среды при эксплуатации, °С	от минус 40 до плюс 50 или плюс 55 или плюс 60 или плюс 65 или плюс 70 или плюс 75 или плюс 80

Соотношение между максимальной температурой окружающей среды, максимальной рассеиваемой мощностью в кожухах, температурой ввода/разветвления кабеля и температурным классом/максимальной температурой поверхности указано в таблицах 2.4, 2.5, 2.6

Таблица 2.4

Температурный класс	T6/T85°C						
	50	55	60	65	70	75	80
Максимальная температура окружающей среды, °С	50	55	60	65	70	75	80
Максимальная рассеиваемая мощность, Вт	12,0	11,0	8,2	5,3	2,5	-	-
Температура кабеля, °С	60,9	65,3	68,7	72,1	75,5	-	-

Примечание: Изделия, соответствующие требованиям для T6/T85°C, также могут иметь маркировку T5/T100°C, T4/T135°C, T3/T200°C, T2/T300°C или T1/T450°C.

Таблица 2.5

Температурный класс	T5/T100°C						
	50	55	60	65	70	75	80
Максимальная температура окружающей среды, °С	50	55	60	65	70	75	80
Максимальная рассеиваемая мощность, Вт	12,0	12,0	12,0	12,0	11,0	8,2	5,3
Температура кабеля, °С	60,9	65,9	70,9	75,9	80,3	83,7	87,1

Примечание: Изделия, соответствующие требованиям T5/T100°C, также могут иметь маркировку T4/T135°C, T3/T200°C, T2/T300°C или T1/T450°C.

Таблица 2.6

Температурный класс	T4/T135°C						
	50	55	60	65	70	75	80
Максимальная температура окружающей среды, °С	50	55	60	65	70	75	80
Максимальная рассеиваемая мощность, Вт	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	9,6
Температура кабеля, °С	60,9	65,9	70,9	75,9	80,9	85,9	89,5

Примечание: Изделия, соответствующие требованиям T4/T135°C, также могут иметь маркировку T3/T120 °С, T2/T300°C или T1/T450°C.

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)



Вербейко Александр Юрьевич

Зубрев Евгений Олегович

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

RU C-DE.HA91.B.00232/21

Серия **RU**

№ **0828923**

### 3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИТЫ

#### 3.1 Описание конструкции

Взрывозащищенные кожухи представляют собой стальные корпуса, выполненные с видом взрывозащиты "взрывонепроницаемая оболочка", оснащенные смотровым окном. Камера устанавливается внутри кожуха на направляющей. Вокруг направляющей размещаются элементы электрической схемы. Ввод кабелей в оболочку осуществляется через резьбовые отверстия, предназначенные для установки кабельных вводов. В зависимости от исполнения кожухи могут комплектоваться различными аксессуарами (кронштейны для крепления, защитные козырьки и т.п.).

#### 3.2 Описание средств обеспечения взрывозащиты

Взрывозащищенность оборудования обеспечивается взрывозащитой вида "взрывонепроницаемая оболочка "d" по ГОСТ IEC 60079-1-2011, защитой от воспламенения пыли оболочкой "t" по ГОСТ IEC 60079-31-2013, а также выполнением требований ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011).

### 4. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ «X»

Знак X в маркировке взрывозащиты взрывозащищенных кожухов с камерами означает специальные условия применения, заключающиеся в следующем:

- для получения информации о размерах взрывонепроницаемых соединений следует обратиться к изготовителю;
- устройство может быть установлено только в стандартном или обратном положении согласно руководству по эксплуатации изделия;
- необходимо избегать накопления электростатических зарядов на корпусе устройства. Чистка изделия допускается только чистой влажной тканью. Подробные указания даны в руководстве по эксплуатации изделия;
- подсоединение внешних электрических цепей должно осуществляться через сертифицированные в соответствии с ТР ТС 012/2011 кабельные вводы с видом взрывозащиты "взрывонепроницаемая оболочка "d" подгруппы IIC, обеспечивающие степень защиты не ниже IP66 или IP66/IP68 с диапазоном рабочих температур, не ниже указанных на кожухе с камерой. Неиспользуемые отверстия должны быть закрыты заглушками с аналогичными параметрами взрывозащиты.
- температурный класс изделия и максимальная температура поверхности зависят от температуры окружающей среды и рассеиваемой мощности установленного в кожухи оборудования. Указанная информация приведена в таблицах 2.4, 2.5, 2.6 настоящего приложения. Кабельные вводы и полевая проводка должны соответствовать рабочей температуре, указанной в таблицах.

### 5. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на оборудование, должна включать следующие данные:

- наименование изготовителя или его зарегистрированный товарный знак;
- наименование изделия;
- Ex-маркировку;
- диапазон температур окружающей среды при эксплуатации;
- единый знак обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза, утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 15.07.2011 № 711, при условии соответствия оборудования требованиям всех Технических регламентов Таможенного союза и Технических регламентов ЕАЭС, действие которых распространяется на заявленное оборудование;
- специальный знак взрывобезопасности «Ex», согласно Приложению 2 Технического регламента Таможенного союза 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»;
- дату выпуска и порядковый номер изделия по системе нумерации предприятия-изготовителя;
- номер сертификата соответствия и наименование органа по сертификации;
- предупредительные надписи;
- другие данные, которые должен отразить изготовитель, если это требуется технической документацией.

Внесение в конструкцию и техническую документацию изменений, влияющих на показатели взрывобезопасности оборудования, должны быть согласованы с ОС ООО СЦ «ЭНДЬЮРЕНС».

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)



Ворвейко Александр Юрьевич

Зубов Евгений Олегович